



# I CONGRESO INTERNACIONAL DE INVESTIGACIÓN:

## Los lenguajes en la formación profesoral (*lengua castellana, segundas lenguas, lenguaje matemático*)

12, 13 y 14 de noviembre de 2014

**Fecha límite entrega ponencia completa: 15 de septiembre de 2014**

### PRESENTACIÓN DE ORIGINALES

Los trabajos se remitirán en formato Word como documentos adjuntos de correo electrónico a la secretaria del congreso: [congresoinvestigacionenlenguajes@gmail.com](mailto:congresoinvestigacionenlenguajes@gmail.com)

Los trabajos pueden redactarse en español o inglés para el área de bilingüismo, y la presentación de dichos originales debe ajustarse a las siguientes normas:

#### Título y datos personales:

El título del artículo (en mayúscula sostenida) deberá aparecer centrado, el nombre (en negrita, minúscula) y la afiliación del autor/es (en cursiva) deberán aparecer alineados a la derecha.

#### Presentación del trabajo:

Su extensión deberá tener un máximo de 3.000 palabras (apéndices excluidos).

1. El cuerpo del texto deberá ir precedido necesariamente de dos resúmenes de máximo 500 palabras cada uno: el primero, se escribirá en el mismo idioma utilizado en la redacción del artículo, y el segundo se ofrecerá en un idioma distinto, a elegir entre español, francés o inglés; (en letra *Times New Roman* de 10 puntos) irán presentados en cursiva, con justificación completa, a un espacio interlineal y sin sangrado. Se anotarán asimismo *palabras clave* en las lenguas en las que se hayan redactado los resúmenes.

2. La medida de los márgenes izquierdo, derecho, superior e inferior será de 2,5 cm., en el conjunto del texto.

3. Las palabras en una lengua diferente a la de la redacción del texto aparecerán en *cursiva*; asimismo se empleará este tipo de letra para resaltar alguna *palabra clave*, y cuando esto suceda en un fragmento textual en cursiva, se procederá de modo contrario, esto es, destacar la palabra clave en caracteres normales.

4. Las figuras, ilustraciones y tablas deberán ir numeradas con cifras arábigas y con un pie indicando su contenido (en letra *Times New Roman* de 10 puntos); se incluirán preferentemente en el documento de Word. De no ser posible, se adjuntarán en archivos separados y se indicará claramente en qué parte del texto se insertarán.



E-mail: [congresoinvestigacionenlenguajes@gmail.com](mailto:congresoinvestigacionenlenguajes@gmail.com)



# I CONGRESO INTERNACIONAL DE INVESTIGACIÓN: Los lenguajes en la formación profesoral (*lengua castellana, segundas lenguas, lenguaje matemático*) 12, 13 y 14 de noviembre de 2014

## **Tipo y tamaño de letra:**

Los originales se presentarán con justificación completa en letra *Times New Roman* de 12 puntos para el texto y la bibliografía, 11 puntos para las citas que aparezcan en un párrafo separado de la estructura del texto y 10 puntos para los resúmenes o *abstracts*, palabras clave, notas, números sobrescritos, tablas y figuras.

## **Apartados y subapartados:**

Los títulos de los apartados se presentarán en negrita, numerados con cifras arábigas, y separados por dos líneas del texto anterior y por una línea del texto siguiente. En cuanto a los títulos de los sub-apartados, se anotarán en cursiva (sin negrita) y serán nuevamente numerados (por ejemplo 1.1, 1.2, 1.3). Los niveles siguientes, que deberán evitarse en lo posible, serán numerados igualmente con cifras arábigas y se escribirán en texto común (ejemplo 1.1.1, 1.1.2; 1.1.1.1., 1.1.1.2.).

## **Notas:**

Las notas serán breves y simplemente aclaratorias, se evitará el uso de notas para referencias bibliográficas; se incorporarán al final del trabajo, antes de la bibliografía, e irán numeradas con cifras arábigas consecutivas que se separarán del texto de la nota por un punto y un espacio.

## **Citas:**

Las citas de hasta 60 palabras de longitud se integrarán en el texto señaladas mediante comillas dobles. Las comillas simples se utilizarán para ubicar citas dentro de las citas. Las citas de extensión superior a 60 palabras, se presentarán en un párrafo separado del texto por una línea sencilla, tanto al principio como al final, y sin comillas. Las omisiones dentro de las citas se indicarán por medio de tres puntos entre corchetes ([...]).

## **Citación bibliográfica:**

En las citas insertadas en el cuerpo del texto figurarán el apellido del autor y, entre paréntesis, el año de publicación y la página. El apellido del autor, cuando se incluya en el paréntesis, se separará del año de publicación por medio de un espacio; y este a su vez, irá separado de las páginas por medio de dos puntos y un espacio, como en los ejemplos:

(Gumperz 1982)

Ellis (1994: 9)





# I CONGRESO INTERNACIONAL DE INVESTIGACIÓN:

## Los lenguajes en la formación profesoral (lengua castellana, segundas lenguas, lenguaje matemático) 12, 13 y 14 de noviembre de 2014

Swales (1990: 37-38)  
Calsamiglia y Tusón 2001: 251)  
(Swales 1981, 1990)

En el caso de que varios autores aparezcan dentro del mismo paréntesis, se ordenarán cronológicamente y se separarán por medio de punto y coma, como sigue:

(Swales 1990; Bhatia 1993; Alcaraz 2000).

Cuando se citen varios trabajos publicados el mismo año por un mismo autor, se añadirá a continuación del año de publicación, sin espacio, una letra minúscula (a, b, c...), tal y como figura en el siguiente ejemplo:

(Sapir 1949a: 121) (Sapir 1949b: 98)

### Referencias bibliográficas:

Los originales se ajustarán al formato de la American Psychological Association (APA), (<http://apastyle.apa.org/>). **No se aceptará ningún otro formato.** Asimismo, los autores comprobarán que la lista de referencias del final coincide exactamente con las obras citadas a lo largo del texto.

Las referencias deberán figurar con sangría francesa (1 cm) y estarán ordenadas alfabéticamente por el apellido del primer autor seguido de la inicial de su nombre de pila. En el caso de que aparezcan varias obras del mismo autor en el texto, se debe repetir siempre el apellido e inicial del nombre. Ejemplo:

Biber, D. (1989). A typology of English texts. *Linguistics*, 27, 3-43.

Biber, D. (1993). Representativeness in corpus design. *Literary and Linguistic Computing*, (8)4, 243-257.



E-mail: [congresoinvestigacionlenguajes@gmail.com](mailto:congresoinvestigacionlenguajes@gmail.com)